



## Heißluftöfen & Kombidämpfer Kombidämpfer

Artikel-Nr. 212018 (REV071S + KSC004 + RKVC71 / READY)

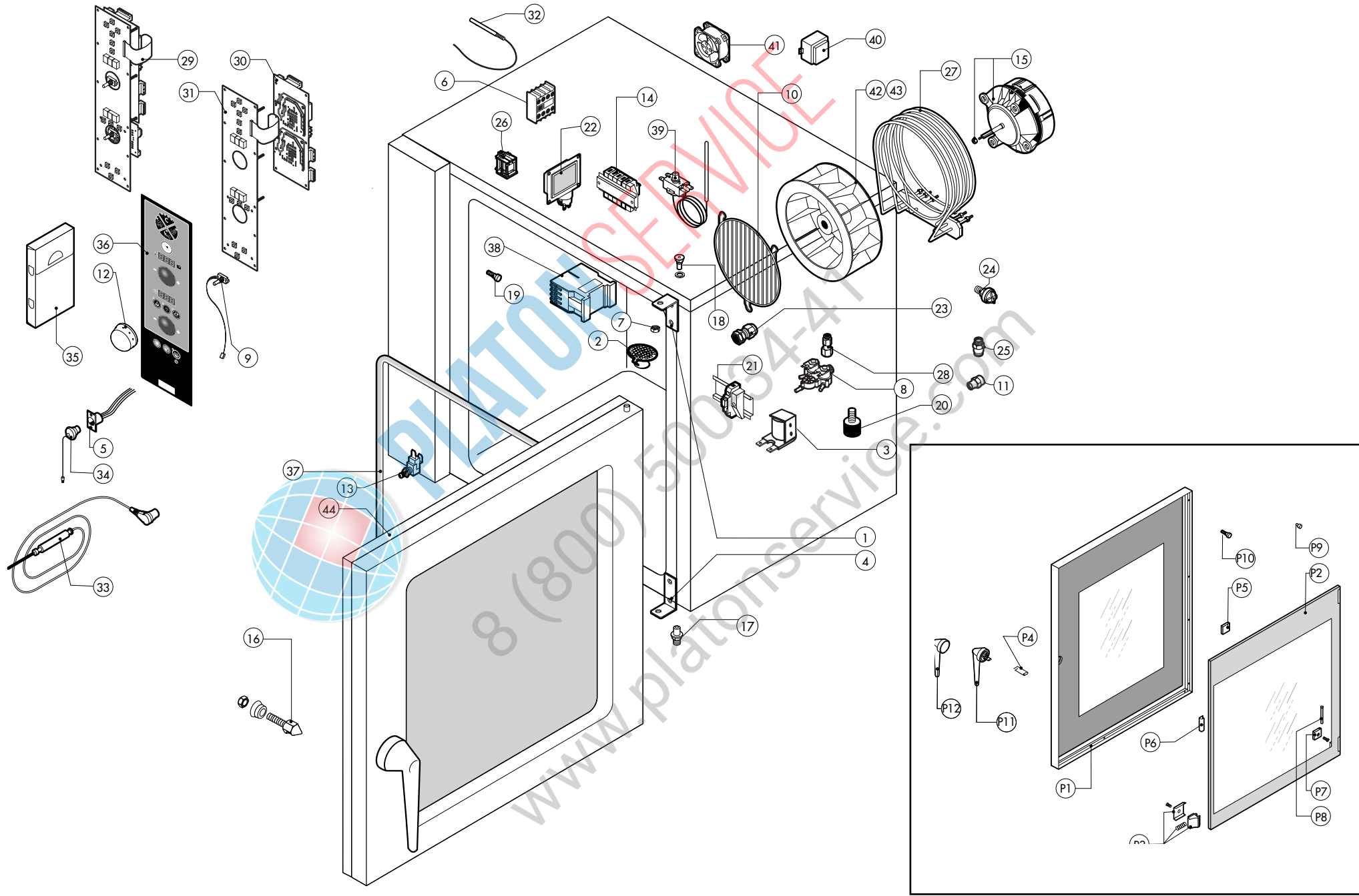
---

### Explosionszeichnung / Ersatzteile

---

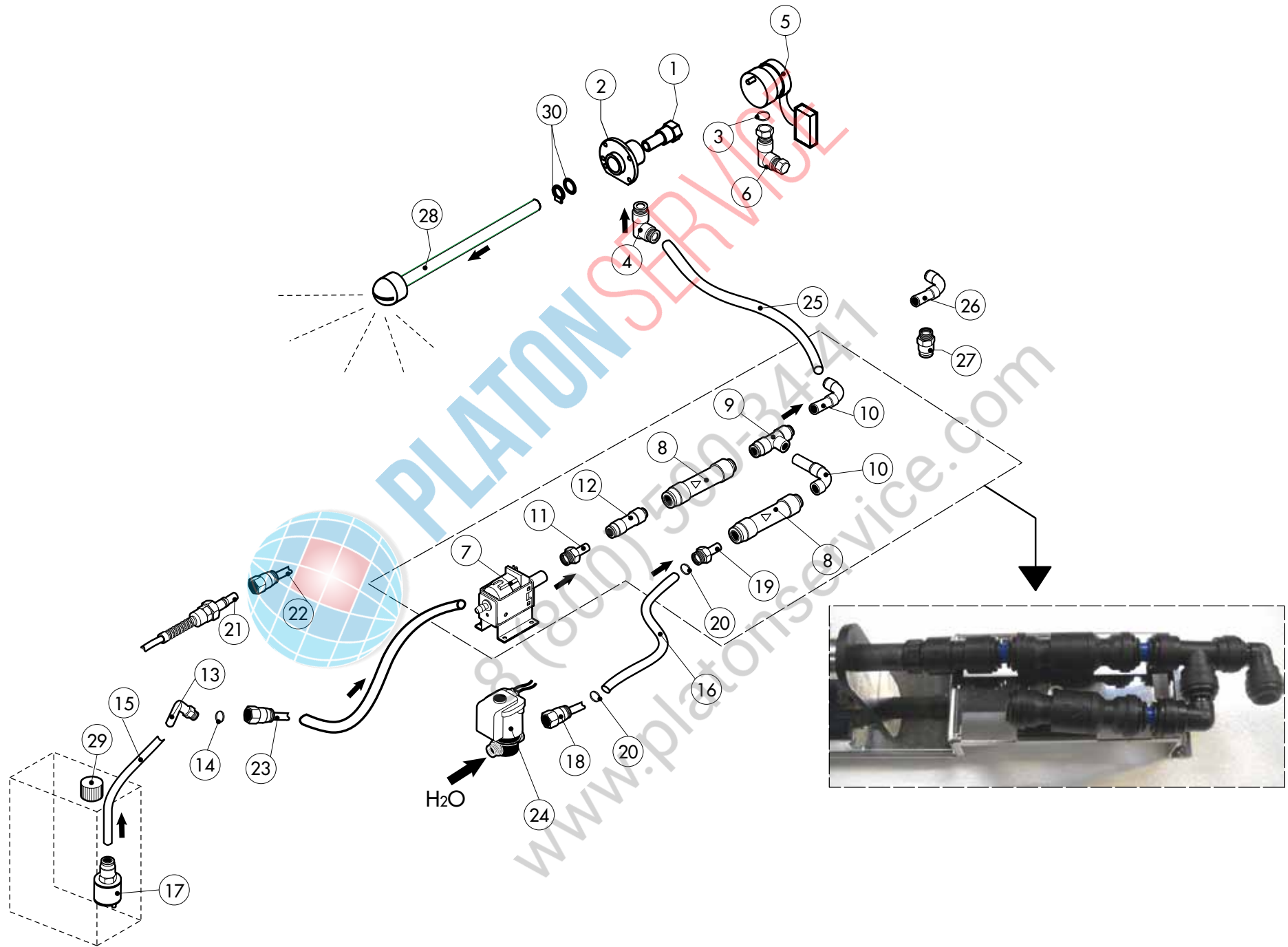
Bitte bei Ersatzteilbestellung immer Artikelnummer und Seriennummer mit angeben!





POS.	COD.	Pz.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DESCRIPCIÓN
1	R17201110	1	ASS.CERNIERA SUPPORTA REC-REV-REP 2011	UPPER HINGE	CHARNIERE SUPERIEUR	OBERES SCHARNIER	BISAGRA SUPERIOR
2	R18200710	1	ASS.FILTRO SCARICO M_042/051	DRAIN FILTER	FILTRE ENCEINTE	ABFLUSSFILTER	FILTRO DESAGUE
3	R65090300	1	ATTUATORE (G01002230V)	MAGNETIC SPOOL	BOBINE MAGNÉTIQUE	MAGNETISCHE SPULE	BOBINA MAGNÉTICA
4	R17403910	1	CERNIERA INF. PORTA REGOL.REC-REV-REP	LOWER DOOR HINGE	CHARNIERE INFERIEURE PORTE	UNTERES SCHARNIER	BISAGRA INFERIOR
5	R65321110	1	CONNETTORE FEMM. S/CUORE 6 PIN	CORE TEMPERATURE PROBE FEMALE CONNECTOR	CONNECTEUR FEMELLE POUR SOND A COUER	STECKDOSE F. KERNTEMPERATURFUEHLER	CONECTOR HEMBRA PARA SONDA AL CORAZON
6	R65140430	1	CONT.AUS. 1L+1R 3RH1921-1EA11 SIEMENS	AUX.CONTACT	CONTACT AUXILIAIRE	ZUSÄTZLICHER KONTAKT	CONTACTO AUXILIAR
7	R58004050	2	DADO PER PERNO CERNIERA REG. M/106-220	NUT FOR UPPER DOOR HINGE	ECROU CHEVILLE CHARNIERE SUPERIEURE	MUTTER F. OBERES SCHARNIERSTIFT	TUERCA PARA PERNO BISAGRA SUPERIOR
8	R65110240	1	E.V. 3VE 2P+1D 220V/50HZ J.G.CON ATTACCO	SOLENOID VALVE 220V 50HZ	ELECTROVANNE 220V 50HZ	MAGNETVENTIL 220V 50HZ	ELECTROVALVULA 220V 50HZ
9	R65301940	2	ENCODER LCD "X" SR.2006	FRONT PC BOARD ENCODER	ENCODER PLATINE	ENCODER F. PLATINE	ENCODER PLACA ELECTRONICA
10	R75300150	2	GRIGLIA VENTILATORE D.170	FAN GUARD GRID D.170	GRILLE VENTILATEUR D.170	VENTILATORSCHUTZGITTER D.170	REJILLA VENTILADOR D.170
11	R62030118	1	MANICOTTO RIDUZ.F.1/8-1/4 CIL.PRD1222100	1/8"-1/4" FEMALE REDUCTION COUPLING	MANCHON REDUCTION 1/8" - 1/4"	REDUZIERMUFFE 1/8" - 1/4" F	FUNDA
12	R69030280	2	MANOPOLA ENCODER D.42 BLU FA 6264	KNOB KIT	POIGNEE COMMANDE	DREHKNOPF	PULSADOR MANETA
13	R65260540	1	MICRO PORTA	DOOR SWITCH	MICRO PORTE	TUERSCHALTER	MICRO PUERTA
14	R65220091	1	MORSETTIERA LX2E (TIPO 2) NEW	TERMINAL BOARD	BORNIER	KLEMMLEISTE	REGLETERA
15	R65041010	2	MOTORE 1F.200W 2VEL(C/COND.)C06110	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
16	R69010260	1	NASELLO 1 STEP 6303-020022	DOOR LATCH 1 STEP	GACHE DE PORTE POUR OUVERTURE SIMPLE	SCHLISSNASE 1 STUFE	NARIZ 1 CIERRE
17	R58002520	1	PERNO INF.CERNIERA REG. V/061-102	LOWER HINGE PIN	CHEVILLE CHARNIERE INFERIEURE	UNTERES SIE SCHARNIERSTIFT	PERNO INFERIOR BISAGRA
18	R58002150	1	PERNO SUP.CERNIERA REG. M/106-220	UPPER HINGE PIN	CHEVILLE CHARNIERE SUPERIEURE	OBERES SCHARNIERSTIFT	PERNO SUPERIOR BISAGRA
19	R58001850	8	PERNO SUPP. PARATIE M5 MIXTER	RACK HOLDER	BOLZEN AUFLAGESCHIENEN	SUPPORT GLISSIERE	PERNO SOPORTE MAMPARO
20	R69070220	4	PIEDINO INOX+NYLON D.40 H TOT.60 FILM10	FOOT	VERIN	ZYLINDRISCHER FUSS	PIE ACERO
21	R65210020	2	PORTAFUSIBILE BARRA DIN 5x20	FUSE CARRIER	PORTE-FUSIBLE	SICHERUNGSHALTER	PORTAFUSIBILE
22	R65270510	2	PORTALAMPADA STAGNO ALPHATECH 77.705.U10	WATERPROOF LIGHT SOCKET	DOUILLE ETANCHEE	DICHTE LAMPEHALTERUNG	PORTALAMPARA ESTANCO
23	R65240200	1	PRESSACAVO V-TEC 21 NERO	FAIRLEAD	PRESSE CABLE	ZUGENTLASTUNG	PRENSACABLES
24	R63070050	1	PRESSOSTATO 1/8" 0,5-0,35 BAR PH/91140	WATER SAFETY PRESSURE SWITCH	INT.A PRESSION SEC.-EAU	WASSER-DRUCKWACHTER	PRESOSTATO AGUA
25	R62090508	1	RACC.TERMIN.DIR.FIL.CON.10X1/4 PM011002E	10X1/4 STRAIGHT THREADED TERMINAL PIPE FITTING	RACCORDEMENT	ENDVERBINDUNGSSTUCK 10 X 1/4" GESCHNITTEN	RACOR
26	R65170180	2	RELE' FINDER 628382300309PSA 3 CONT. NO	RELAY	RELAIS	RELAIS	RELE
27	R65011530	2	RESIST.6000W230V CAM. ALPHA	HEATING ELEMENT	RESISTANCE	HEIZKOEPPER	RESISTENCIA
28	R62090788	2	RIDUZIONE INTER.DRITTA ø10-ø6 PM201006E	REDUCTION	REDUCTION	VERRINGERUNG	REDUCCION
29	R65302120	1	SCHEDA "S" COMPACT 2009 COMPLETA	CONTROL PANEL P.C. BOARD "S" MOD	FICHE PANNEAU COMMANDES "S"	TASTATURPLATINE "S"	PLACA PULSADORES "S"
30	R65302280	1	SCHEDA BASE "S" COMPACT 2009	MAIN PC BOARD "S" MOD	FICHE PANNEAU PRINCIPAL "S"	HAUPTPLATINE "S"	PLACA PULSADORES "S"
31	R65302270	1	SCHEDA TASTIERA "S" COMPACT 2009 042-REV	RELAY PC BOARD "S" MOD	FICHE PANNEAU COMMANDES "S"	TASTATURPLATINE "S"	PLACA BASE "S"
32	R65320220	2	SONDA "K" 6X80 1,5ML TESTA RASTREM.20mm	PROBE "K" 6X80 1,5ML	SONDE "K" 6X80 1,5ML	FUEHLER "K" 6X80 1,5ML	SONDA "K" 6X80 1,5ML
33	R65321102	1	SONDA AL CUORE K 4 PUNTI 6 PIN.IMP.2012	CORE TEMPERATURE PROBE	SONDE A COEUR	KERNTEMPERATURFUEHLER	SONDA AL CORAZON
34	R65321020	1	TAPPO X CONNETTORE 4 PIN.	COVER FOR CONNECTOR	BOUCHON POUR CONNECTEUR	ABDECKUNG STECKDOSE	TAPON PARA CONECTOR
35	R86020400	1	VALIGETTA X SONDA AL CUORE TRASPARENTE	CORE TEMPERATURE PROBE BOX	PETITE VALISE SOND A COEUR	TASCHE F. KERNTEMPERATURFUEHLER	ESTUCHE DE SONDA AL CORAZON
36		1	TASTIERA	PLATE	PLAQUE	BEDIENUNGSFOLIE	TARJETA
37	R70044400	1	TELAIO GUARNIZIONE PORTA REV 071	FRONT GASKET	JOINT FACADE	DICHTUNG DER FRONTSEITE	JUNTA FRONTAL
38	R65140380	3	TELERUTTORE 3RT1016-1AP02	CONTACTOR	CONTACTEUR	SCHUETZ	CONTACTOR
39	R65070460	1	TERMOST.SICUR.BIP.360°C NEGAT.	THERMOSTAT	THERMOSTAT	THERMOSTAT	TERMOSTATO
40	R65180420	1	TRASFERE 20VA 0-220-240/12V MOD.163.16	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR	TRANSFORMATOR	TRANSFORMADOR
41	R65060050	1	VENTILATORE COMPATTO D.120 4715MS 23T	COMPONENTS VENTILATION MOTOR	MOTEUR DE REFROIDISSMENT	ABKÜHLUNGS MOTOR	MOTOR DE ENFRIAMIENTO
42	R75400410	2	VENTOLA D.180X77/12 50HZ P.D.	FAN	TURBINE	LUEFTERRAD	PALA VENTILADOR
43	R75400430	2	VENTOLA D.180X77/8 60HZ P.D.	FAN 60 Hz	TURBINE 60 Hz	LUEFTERRAD 60 Hz	PALA VENTILADOR 60 Hz
44	R17102710	1	PORTA COMPLETA REV-RGV071 LX-AT	DOOR ASSEMBLY	PORTE COMPLETE	TUER KOMPLETT	PUERTA COMPLETA





POS.	COD.	Pz.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DESCRIPCIÓN
1	R58007000	1	PERNO ROTANTE LAVAGGIO MOB	ROTATING PIVOT	PIVOT TOURNANT	UMLAUFENDE STÜTZE	GOZNE ROTATORIO
2	R58007020	1	FLANGIA LAVAGGIO MOB	WASHING SYSTEM FLANGE	BRIDE BRAS DE LAVAGE	FLANSCH WASCHARMBEFESTIGUNG	PLATINA LAVADO
3	R70010080	1	GUARNIZIONE OR 14x2 Viton DIN 981	OR GASKETS 14x2	JOINT OR 14x2	RINGDICHTUNG 14x2	VIDRIO OR 14x2
4	R62090663	1	RACCORDO OTTONE NICH.A L C/OGVA 10X1/4"	ELBOW PIPE FITTING BRASS D.10x1/4"	RACCORDEMENT A COUDE LAITON D 10x1/4"	ELBOW PIPE FITTING BRASS D.10x1/4"	RACOR LATON DE GOMA D.10x1/4"
5	R65090250	1	MOTORID.LAV.SAIA-BURGESS 175022044028-A	WASHING GEARED MOTORS	MOTO-REDUCTEURS DE LAVAGE	GETRIEBEMOTOREN	MOTORREDUCTORES LAVADO
6	R62090633	1	RACCORDO OTTONE CURVO 10/10 C/OGVA	ELBOW PIPE FITTING BRASS D.10	RACCORDEMENT A COUDE LAITON D 10	WINKELSTUTZEN AUS MESSING D,10	RACOR LATON DE GOMA D.10
7	R65110600	1	POMPA ELETTRON.A PIS.OSC.ET508LAB 2273	POMPE DETERGEANT	DETRGENT PUMP	REINIGERPUMPE	BOMBA DETERGENTE
8	R65110680	2	VALVOLA ANTIRITORNO J.G. 10SCV	ANTI-BACK FLOW	ANTIRETOUR	RUCKFLUSSVERHINDERER	ANTIRETORNO
9	R62090468	1	RACCORDO INTERMEDIO A "T" D.10 PM0210E	T MIDDLING PIPE FITTING D.10	RACCORD INTERMEDIAIRE A "T" D.10	MITTELVERBINDUNGSSTUCK D.10 "T"- FORMIG	RACOR INTERMEDIO TIPO "T" D.10
10	R62090528	3	RACC.A GOMITO C/CODOLO 10X10 PM221010E	ELBOW PIPE FITTING (WITH TANG) 10 X 10	COURBE AVEC QUEUE 10x10	WINKELVERBINDUNGSSTUCK 10 X 10 MIT SCHAFT	RACOR DE GOMA CON CODO 10x10
11	R62090608	1	TERMINALE C/CODOLO 8x1/8" PM050811E	8X1/8 END SIDE PIPE FITTING (WITH TANG)	RACCORD AVEC QUEUE 8x1/8"	ENDVERBINDUNGSSTUCK 8 X 1/8" MOT SCHAFT	RACOR TERMINAL CON CODO 8x1/8"
12	R62090618	1	RIDUZIONE INTERMEDIA 10-8 PM201008E	REDUCTION PIPE FITTING	RACCORD DROIT REDUCTION	GERADE ANSCHLUSS-VERKLEINERUNG	RACOR DERECHO REDUCCION
13	R62090678	1	RACC.A GOMITO C/CODOLO 8X8 PM220808E	ELBOW PIPE FITTING (WITH TANG) 8 X 8	COURBE AVEC QUEUE 8x8	WINKELVERBINDUNGSSTUCK 8X8 MIT SCHAFT	RACOR DE GOMA CON CODO 8x8
14	R70010050	4	GUARNIZIONE OR 7,60 X 2,62 OR 3030 NB	JOINT OR 7,60x2,62	OR GASKETS	RINGDICHTUNG 7,60X2,62	VIDRIO OR 7,60x2,62
15	R80150020	1,6	TUBO DETERGENTE PE D.8mm x 6	PE D.8 MM X 6 DETERGENT FLEXIBLE PIPE	TUBE DETERGEANT D. 8x6	ROHRLITUNG F. REINIGER PE D.8MMX6 (2MT)	TUBO DETERGENTE PE D.8mm X 6
16	R80150040	1	TUBO CARICO ACQUA D.23mm x 13	FLEXIBLE PIPE	TUBE FLEXIBLE EAU	WASSERFLEXROHRLEITUNG	TUBO FLEXIBLE AGUA
17	R65110650	1	VALVOLA DI FONDO PER FILTRO GM.060.35	BOTTOM FILTER	FILTER POUR TUBE DETERGEANT	ANSAUGFILTER F. REINIGUNGSSCHAUCH	VÁLVULA DE FONDO TUBO DEL LIMPIADOR
18	R62090508	1	RACC.TERMIN.DIR.FIL.CON.10X1/4 PM011002E	10X1/4 STRAIGHT THREADED TERMINAL PIPE FITTING	RACCORD FILETE DROIT 10x1/4"	ENDVERBINDUNGSSTUCK 10 X 1/4" GESCHNITTEN	RACOR TERMINAL DERECHO ROSCADO 10x1/4"
19	R62090608	1	TERMINALE C/CODOLO 8x1/8" PM050811E	8X1/8 END SIDE PIPE FITTING (WITH TANG)	RACCORD AVEC QUEUE 8x1/8"	ENDVERBINDUNGSSTUCK 8 X 1/8" MOT SCHAFT	RACOR TERMINAL CON CODO 8x1/8"
20	R61630011	2	FASCETTE ZINC.12-22/9	METAL CLAMPS 12-22/9	COLLIER DE SERRAGE 12-22/9	VERZINKTE SCHELLEN 12-22/9	ABRAZADERA 12-22/9
21	R62090482	1	RACC.RAPIDO MASCHIO X LAVAG. PIPU40-C08M	RAPID MALE PIPE FITTING	RACCORD RAPIDE PARTIE MALE	SCHNELLVERBINDUNG MANNL	RACOR RAPIDO MACHO
22	R62090638	1	RACC.RAP.FEMM.X LAV.FIL.FEMM PVPU40-F1/4	RAPID FEMALE PIPE FITTING	RACCORD RAPIDE PARTIE FEMELLE	SCHNELLVERBINDUNG	RACOR RAPIDO HEMBRA
23	R62090538	1	RACC.DIR.F.1/4" TUBO6X8 A CALZ.PRCF220008	1/4" FEMALE STRAIGHT PIPE FITTING FOR D.6X8 PIPE	RACCORD DROIT PARTIE FEMELLE 1/4" TUBE 6x8	VERBINDUNGSSTUCK 1/4" WEBL FUR ROHR D.6X8	RACOR DERECHO HEMBRA 1/4" PARA TUBO D.6x8
24	R65110200	1	E.V. 1 VIA 220V 50HZ X J.G.CON ATTACC	SOLENOID VALVE 220V 50HZ	ELECTROVANNE 220V 50HZ	MAGNETVENTIL 220V 50HZ	ELECTROVALVULA 220V 50HZ
25	R80150000	0,5	TUBO PE D.10mm x 7 AZZURRO	PE D.10 MM X7 WATER FLEXIBLE PIPE	TUBE FLEXIBLE EAU D. 10x7	WASSERFLEXROHRLEITUNG PE D.10MMX7	TUBO FLEXIBLE AGUA PE D.10mm X 7
26	R62090678	1	RACC.A GOMITO C/CODOLO 8X8 PM220808E	ELBOW PIPE FITTING (WITH TANG) 8 X 8	COURBE AVEC QUEUE 8x8	WINKELVERBINDUNGSSTUCK 8X8 MIT SCHAFT	RACOR DE GOMA CON CODO 8x8
27	R62090688	1	RACC.TERMIN.DIR.FIL.CON.8X1/4 NC2500-P	8x1/4 STRAIGHT THREADED TERMINAL PIPE FITTING	RACCORD FILETE DROIT 8x1/4"	ENDVERBINDUNGSSTUCK 8x1/4" GESCHNITTEN	RACOR TERMINAL DERECHO ROSCADO 8x1/4"
28	R58007050	1	TESTA LAVAGGIO MOB+ALBERO L=110 (M_051)	WASHING SYSTEM INNER ASSEMBLY	ENSEMBLE INTERIEUR DU LAVAGE	INNEN WASCHARMBEFESTIGUNG	KIT INTERNO LAVADO
29	R58005060	1	TAPPO TANICA GIALLO x LAVAGGIO	COVER	BOUCHON	ABDECKUNG	TAPON
30	R70045120	1	KIT GUARNIZIONI X LAVAGGIO MOB	GASKETS KIT	ENSEMBLE JOINTS	DICHTUNGSSATZ	KIT JUNTAS